# Жртви на криминал

## Листа со факти бр.3 – Пријавување во полиција, потребен е преведувач

Полицијата на НЈВ ги поддржува потребите на луѓето од различно културно и јазично потекло и луѓе кои се глувонеми или имаат потешкотии со слушањето, или кои имаат потешкотии со говорот, и нивните права за да комуницираат. Тоа вклучува да разбирате и да бидете разбрани.

Ако сте жртвa на криминал, сведок на криминал или знаете за некаков криминал, има различни начини на кои можете да го пријавите тоа до полицијата на НЈВ користејќи ги услугите на преведувач.

Полицијата може да договори преведувач на друг јазик кој не е англиски, или за AUSLAN, во било кое време на денот или ноќта. Дури и ако зборувате малку англиски, но се чувствувате поудобно да зборувате на својот јазик, полицијата може да договори бесплатен независен професионален преведувач.

Независните професионални преведувачи работат по прописите за доверливост и Правилата за етика на преведувачи. Можете да бидете сигурни дека било кои информации дадени на преведувач ќе останат доверливи. Полицијата може да користи двојазичен персонал или телефонска преведувачка служба, или може да договори преведувач да присуствува на состанокот.

Важно е да му кажете на полицискиот службеник на кој јазик се чувствувате најуверено да зборувате за тие да може да ви договорат правилен преведувач за вас. Ако зборувате редок јазик или дијалект, или зборувате некој друг јазик, ве молиме информирајте ја полицијата. Тие можат да ви најдат дополнителен преведувач.

Може исто така да го информирате полицискиот службеник за вашите специјални приоритети како користење на женски преведувач. Иако тоа не е секогаш возможно, полицијата ќе се обиде да ви помогне.

Понатамошни информации за жртви на криминал се достапни посетувајќи ја веб-страната на полицијата на НЈВ на [Visit the NSW Police website](http://www.police.nsw.gov.au/)

Ви благодариме.